КОНТРОЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

им. Н. К. Крупской
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР
Молдавской ССР

ACTIVITATEA

PUBLICAȚIE SOCIAL-POLITICĂ INDEPENDENTĂ
Ziarul apare din martie 1991

Miercuri, 10 iulie 1991 Nr. 17 (17)

PREȚUL 14 COP.

Сочиетэций ноастре дестул де матуре ый вине тот май греу сэ се дескурче ын унеле ноциунь, каре пынэ ну демулт ерау кларе ши унуй копил. Ши ынтр'адевэр, кум сэ те дескурчь дакэ пе шовинистул ку акценте де национализм ыл нумеск "интернационалист", омул, каре пропагэ мындрия националэ, нумит националист, демократий сынт нумиць фасчишть, ажитаторий тоталитаризмулуй – апэрэторий дрептулуй омулуй. Тотул с'а аместекат ын "каса ноастрэ комунэ".



Ын лупта пентру путере, да, анумэ пентру путере ши ну пентру бунэстаря попорулуй, уний лидерь политичь, ынкипуинду-шь кэ сынт марь теоретичиень ши практичиень, аскунд акциуниле лор нечинстите, аскунзынду-се дупэ кувинте фрумоасе ши жукынд ку емоциile оаменилор. Пэреря лор о презинтэ ка пэрере а попорулуй. Дар оамений? Оамений, кэутынд ешире дин ачест абис, кред ши сынт гата сэ-шь дее ши вяца пентру вре-ун "идеал", каре ла дрепт ворбинд нич ну меритэ. Ын че привеште идеалул. Оаре есте астэзь вре-ун идеал пентру каре фаче сэ морь? Пробабил нумай *Патрия. Ну штиу, каре ши* кум ынцележе? Ну ексклуд кэ пентру чинева ачест кувынт е нумай ун субстантив, каре се скрие ку литерэ маре. Пентру мине Патрия е фамилия мя, каса мя, попорул меу, е ачастэ букатэ де пэмынт ку нумеле Молдова. Се ва гэси нумайдекыт чинева, ынкипуинду-се ун маре политичиан, каре ва спуне; ачеста е националист, сокотинду-се пе сине интернационалист, каре поате нич ну штие сенсул адевэрат ал ачестей ноциунь. Еу ну кред пе чей, каре стригэ ын гура маре: "Патрия мя – УРСС!". Ши ну де ачея кэ аш авя чева ымпотрива УРСС, дар де ачея, кэ врем ной сау ну врем, дар УРСС а фост форматэ дин а мя Патрие, дин а та Патрие, ши интернационалист поате фи ачела, каре ышь юбеште Патрия са ши стимязэ Патрия челорлалте попоаре. Ын орашул ностру асупра ачестуй фапт ну пря мулць медитязэ. Ла фиече пас се нумеск интернационалишть ши ын ачелаш тимп ку рекуноск симболика попорулуй, пе пэмынтул кэруя трэеск, фацэ де лимбэ ау о атитудине дестул де неглижентэ, нич унул дин лидерий орашулуй ну куноск лимба молдовеняскэ ши нич ну ынчаркэ а о студия. Се нумеск луптэторь ай дрептурилор омулуй, яр пе молдовень ый скот дин лукру, минцинд образник, апэрынду-шь акциуниле сале.

Стимабиль политичиень, екзистэ тотушь ун сфыршит, ши ку кыт ел е май апроапе, ку атыт акциуниле воастре сынт май перфиде.

Оаре ну е о рушине сэ ынтылнешть пе под ачелаш сой де оамень ка ши вой ынши-вэ ши сэ презентаць – "попорул молдав"? Оаре ынтр'атыт в'а рэпит минциле путеря, кэ ну вэ даць сяма, кэ кындва ва требуи сэ рэспундець, яр копиилор воштри ле ва фи рушине пентру акциуниле че ле фачець? Ши оаре нимень ну вэде кэ лидерий ОСТК ау префэкут мишкаря мунчиторяскэ ын деташамент де луптэторь пентру путере, ын скутул де апэраре а консерватизмулуй ши реакциуний? Унде ын луме ынтылнешть мунчиторь, каре ар фи луптат ымпотрива демократизэрий?

Ну демулт ам визионат ла телевизиуня централэ емисиуня "До и после полуночи", каре а фост декларатэ ултима. Ын ачастэ емисиуне а фост арэтатэ вяцэ минерилор, лупта лор пентру екзистенцэ, мунка гря де салахор. Ши мь-ам аминтит ярэш де интернационалиштий ноштри, каре суб инфлуенца групулуй "Союз" ау рефузат сэ-й сусцинэ ши кяр й-ау ынвинуит пе минерий гревишть. Унде-й солидаритатя воастрэ де мунчиторь?

Ын реалитате ынсэ, де идеоложий ноштри интернационалишть дин ораш е креатэ о аша атмосферэ, кэ те темь сэ ворбешть ын лимба матернэ ынтр'ун лок май нумерос ку оамень.

Ей бине, молдовений ыс аша ши пе динколо.

Ей се уйтэ песте Прут. Дар де че ын ораш, унде трэеск 30 мий де украинень, ну се фаче нимик пентру дезволтаря културий лор? Де че пентру сочиетатя културалэ а евреилор ну с'а фэкут ярэш нимик, ку тоате кэ ау фост промисиунь? Кум сэ-шь дезволте култура булгарий, алте попоаре? Сау ый пунець пе тоць ла категория де русофонь? Ымь паре кэ чева ну е аша. Де-аць фи креат ын ценгру, ынтр'о клэдире динтре челе май буне "Каса приетенией динтре попоаре" ши аколо фиекаре ар авя колцишорул лор, библиотека, сценэ пентру спектаколе, ар фи фэкут ынтылнирь, сэрбэторь традиционале. Дар тоате ачестя ну сынт. Ши чел май страшник е, кэ кындва вэ вор ынвинуи копиий. Ну вор ерта кэ ануме вой аць семэнат семинца урий.

Кувынт деспре политикэ.

Ла уна дин ынтылнириле ку активул орашулуй, ла ынтребаря деспре гаранциile русофобилор ну е о рушине сэ ынтылнешть пе под ачелаш сой де оамень ка ши вой ынши-вэ ши сэ презентаць – "попорул молдав"? Оаре ынтр'атыт в'а рэпит минциле путеря, кэ ну вэ даць сяма, кэ кындва ва требуи сэ рэспундець, яр копиилор воштри ле ва фи рушине пентру акциуниле че ле фачець? Ши оаре нимень ну вэде кэ лидерий ОСТК ау префэкут мишкаря мунчиторяскэ ын деташамент де луптэторь пентру путере, ын скутул де апэраре а консерватизмулуй ши реакциуний? Унде ын луме ынтылнешть мунчиторь, каре ар фи луптат ымпотрива демократизэрий?

Ну демулт ам визионат ла телевизиуня централэ емисиуня "До и после полуночи", каре а фост декларатэ ултима. Ын ачастэ емисиуне а фост арэтатэ вяцэ минерилор, лупта лор пентру екзистенцэ, мунка гря де салахор. Ши мь-ам аминтит ярэш де интернационалиштий ноштри, каре суб инфлуенца групулуй "Союз" ау рефузат сэ-й сусцинэ ши кяр й-ау ынвинуит пе минерий гревишть. Унде-й солидаритатя воастрэ де мунчиторь?

ПУТЕРЯ ШИ РАЦИУНЯ

Яр акум афлэм де моартя а 31 де минерь дин кауза кондициилор де лукру.

Никэерь ын луме, нумай ла ной а авут лок гревэ ымпотрива лимбий, а популацией бэштинаше. Никэерь ын луме, нумай ла ной се интерзиче фолосиря алфабетулуй, каре апарцине лимбий попорулуй молдав. Нумай ла ной креште ши се ынтэреште режимул тоталитар, пе каре-л нумиць образник демократик. Никэерь ын луме, нумай ла ной сынт оамень ну цин минте каре ле есте Патрия, ши ну-шь куноск история. Да, тоате ачестя сынт нумай ла ной.

Интернационализм фалс.

Ку ачаста ам фи пус пункт. Дар се вор гэси уний каре мэ вор ынвинуи де липса фаптелор. Дар еле сынт дестуле. Ын ораш е о астфел де атмосферэ, кэ тот че е молдовенеск ну е акчептат. Ун ан ын урмэ унеле стрэзь але орашулуй ау фост нумите ын чинстя унор класичь молдовень, яр астэзь денумириля лор се скимбэ. Се спуне кэ о фак ла черинца локуиторилор ачестор стрэзь. Деспре монументул марелуй поет, каре не апарцине ну нумай ноуэ, дар ши ынтрежий лумь – Михай Еминеску – с'а уйтат демулт. Натурал нич о страдэ ну е нумитэ ку нумеле луй. Сэрбэторile, фестивалуриле, диферите манифестаций поартэ колорит русеск ши ын женере, се фаче тотул де а се арэта кэ май бунь. Че, ну вор акторий дин Кишинэу сэ винэ ын Бендер ку спектаколе? Ну-й нимик, фачем ной театрул ностру молдовенеск, ши актор гэсим. Атунч оамений ар фи спунс, да, ятэ атитудиня грижулие фацэ де ной.

Ын реалитате ынсэ, де идеоложий ноштри интернационалишть дин ораш е креатэ о аша атмосферэ, кэ те темь сэ ворбешть ын лимба матернэ ынтр'ун лок май нумерос ку оамень.

Ей бине, молдовений ыс аша ши пе динколо.

Ей се уйтэ песте Прут. Дар де че ын ораш, унде трэеск 30 мий де украинень, ну се фаче нимик пентру дезволтаря културий лор? Де че пентру сочиетатя културалэ а евреилор ну с'а фэкут ярэш нимик, ку тоате кэ ау фост промисиунь? Кум сэ-шь дезволте култура булгарий, алте попоаре? Сау ый пунець пе тоць ла категория де русофонь? Ымь паре кэ чева ну е аша. Де-аць фи креат ын ценгру, ынтр'о клэдире динтре челе май буне "Каса приетенией динтре попоаре" ши аколо фиекаре ар авя колцишорул лор, библиотека, сценэ пентру спектаколе, ар фи фэкут ынтылнирь, сэрбэторь традиционале. Дар тоате ачестя ну сынт. Ши чел май страшник е, кэ кындва вэ вор ынвинуи копиий. Ну вор ерта кэ ануме вой аць семэнат семинца урий.

Кувынт деспре политикэ.

Ла уна дин ынтылнириле ку активул орашулуй, ла ынтребаря деспре гаранциile русофонилор дин Молдова, Гимн Фьодорович Пологов а рэспунс: "Ынсэшь екзистенца републичий нистрене е гаранция ши апэраря тутурор русофонилор дин Молдова".

Оаре ынтр'адевэр е аша? Ей бине, ун нумэр де кытева зечь де лидерь ау збурат дин Кишинэу ла Тираспол, дар ачештя сынт елита ши ну симплий муриторь. Мэ тем кэ Трансністрия ну ва путя сэ-й гэздуяскэ пе тоць, дар нич ну ва апэря нечесситатя. Нимень ну аменинцэ ын цара демократией оамений де диферите националитэць ши кулоаря пелий диферитэ, ей н'ау де че се теме.

Ятэ деспре тоталитаризм авем че ворби. Доар ын Трансністрия демократия ну пря е акчептатэ. Май мулт ка атыт, демократия пентру ей е ун кувынт обиждуитор. Яр политика националэ аич – е о политикэ сталинист – брежневистэ. Ын женере, ну мерже ворба аич де проблемеле националe, чи проблема путерий, каре е ынфрумусецатэ ку диферите ынтребэрь куй ши кум ый конвине. Ли-й конвенабил депутацилор дин Бендер сэ партичипе ла лукрэриле сесиуний а парламентулуй Молдовей – партичипэ, яр ын ораш сынт примите лежиле Трансністрией. Оаре ачаста е проблемэ националэ? Е конвенабил сэ ворбяскэ кэ парламентул Молдовей е кондус де Фронтул Популар, ворбеск ши скриу деспре ачаста.

Политика е ун феномен комплекат, дар требуе фэкутэ чинстит ши ку мынь курате. Чинева а врут сэ креезе Трансністрия, яр мыне ва дори алтчева. Дар кум рэмыне ку оамений? Ку попорул? Чине ва рэспунде де че-й амэжиць? Чине ва рэспунде де суфлетеле каличите?

Политика е о мункэ каре чере ынкэ о датэ репет, оамень кураць. Кэч е дестул де ушор сэ те мурдэрешть морал.

Аша кэ даць сэ резолвэм пашник, пе кале парламентарэ ынтребэриле че ле авем ши сэ ну атражем ла резолваря лор маселе, сэ ну компликэм ситуация кэч ла нимик бун ну ва дуче. Вор плэти ачеяшь оамень невиноваць, каре ши аша ау о мулциме де проблеме.

Де че ын ораш тоате локуриле де кондучере сынт окупате де оамений конвенабиль ОСТК-улуй? Де че ну с'ар креа о опозицие сэнэтоасэ? Доар ачаста ва фи нумай ын фолосул оаменилор ши ну ва фи посибил ка мембрий ОСТК сэ факэ тот че вор. Ынтребэриле вор фи резолвате скэзынд дин тенсиуне, ну вор фи конфрунтэрь ши ынтр'адевэр ва фи демократик. Май девреме орь май тырзиу се ва ынтымпла аша чева, дар пынэ кынд ва вени тимпул мулте пот сэ се ынтымпле, мулте ынтребэрь пот рэмыне нерезолвате.

Роата историей ну поате фи ынтоарсэ. Деачея требуе де гындит ла виитор, май алес ла копиий ноштри. Че ле вом лэса лор? Требуе де фэкут тотул, ка ей сэ ну тряка прин ачея, че ам авут ной де суферит. Ной требуе сэ ле лэсэм о сочиетате сэнэтоасэ, капабилэ а ле да о вяцэ бунэ ши феричитэ.

Л. ЛЕФТЕР.